

Lazos

La Revista del Centro de Interpretación del Folklore y la Cultura Popular
Nº 40 El verano, 2013



En el carro, Lope Bravo con los niños María Jesús Bravo, Lorenzo Bravo, Alfonso Bravo y Pedro Moreno. Tirando del carro el macho Lucero. San Pedro de Gaillos años 60 del siglo XX.



Ayuntamiento de
SAN PEDRO DE GAILLOS



EL CORNEZUELO del CENTENO Tóxico y medicinal

Demetrio Casado

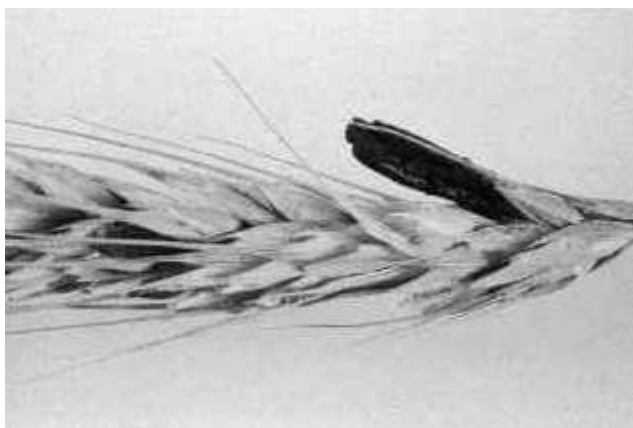
El cornezuelo se genera en algunas espigas del centeno y, más raramente, de otros cereales. En ellas, algunos de sus ovarios son parasitados por un hongo que altera totalmente su desarrollo; cuando este avanza, los granos infectados tienen mayor tamaño que los normales, superficie rugosa y color oscuro, de modo que semejan cuernecillos.

El hongo que produce el cornezuelo es del género *claviceps* y de la especie *purpurea*. Los *claviceps* se llaman así porque tienen forma de clava, palabra ésta que significa porra o maza. La especie *purpurea* recibe ese nombre por el color púrpura que tiene el hongo en algunos casos, si

bien los que he podido ver en San Pedro de Gaíllos en el tiempo de la madurez o próximo a ella son negruzcos.

Desde tiempos remotos son conocidos ciertos efectos medicinales del cornezuelo. Los mismos se deben a la ergotamina y otros alcaloides que contiene y cuya ingestión produce, aparte de otros efectos, la contracción del útero y el estrechamiento de los vasos sanguíneos. Esa acción sobre el útero, si se induce según criterios médicos, es conveniente para acelerar los partos lentos -en la actualidad se emplea una sustancia de acción equivalente llamada oxitocina-. La vasoconstricción de los conductos de la sangre es aplicable, también mediante control médico, a frenar hemorragias, como las siguientes al parto en algunos casos.

En la primera mitad del siglo pasado, los farmacéuticos cogían y recogían el cornezuelo para elaborar en sus boticas algunas preparaciones medicinales derivadas del mismo (cocimiento, infusión, jarabe). La conservación de la materia prima se hacía en polvo o en extracto acuoso. Los laboratorios farmacéuticos que fabricaban medicamentos derivados del cornezuelo, aparte de otros proveedores, lo recogían mediante las farmacias rurales.



Espiga de centeno con cornezuelo
Fuente: Universidad de Alberta



La Revista del Centro de Interpretación del Folklore y la Cultura Popular
Nº 36. El verano, 2013

Deposito legal
SG.73/2003

Edita: Centro de Interpretación del Folklore y la Cultura Popular
Dirige: Arantza Rodrigo
Consejo de Redacción: Demetrio Casado, Ismael Peña y Carlos de Miguel
Colaboran en este número: Juan Antonio Barrio, Demetrio Casado, Gilberta Hergueras, Mª del Carmen Moreno, Victor Sanz, CIOFF Venezuela.
Fotografía:
Foto portada: cedida por Lope Bravo.
Foto pág 3: Demetrio Casado.
Foto pág 4: Juan Antonio Barrio.
Foto pág 5: Cedida por Mª del Carmen Moreno.
Fotos pág 7: Arantza Rodrigo.
Foto pág 8: cedida por Félix Martín.

La Revista "Lazos" no comparte necesariamente la opinión de sus colaboradores.

Si quieres colaborar

Envíanos aquellas coplas que cantaban en tu pueblo, expresiones, refranes y chascarrillos propias de tu localidad, aquellos aspectos de la vida tradicional, etc. Debes incluir los siguientes datos: Nombre, apellidos y edad de quién envía la información. Cuando corresponda también de quién y dónde se ha recogido la información.

Enviar a:
CENTRO DE INTERPRETACIÓN DEL FOLKLORE
40389-San Pedro de Gaíllos SEGOVIA
Teléfono: 921 531001 y 921 531055
Fax: 921 531001
centrofolk@sanpedrodegaillos.com
www.sanpedrodegaillos.com

Página en facebook: centro de interpretación del folklore





Instrumentos de farmacia para reducir a polvo el cornezuelo, tamizarlo y conservarlo.

La recolección del cornezuelo se hacía principalmente por estos dos modos: 1) en los sembrados, cogiéndolo a mano de las espigas a punto de madurar -así lo hice yo alguna vez por encargo de mi padre-; 2) en las eras, tomándolo de las granzas resultantes del cribado -manual o con la máquina de aventar- del centeno o del trigo con mezcla de centeno.

El cornezuelo también fue utilizado por la curandería, entre otras aplicaciones, como abortivo; administrado en el curso del embarazo tiene ese efecto.

Como ocurre con la mayor parte de las sustancias con propiedades medicinales, el consumo del cornezuelo en dosis superiores a las terapéuticas tiene efectos tóxicos graves. El más visible y conocido es el ergotismo gangrenoso, que afecta a las partes más distantes de esa bomba de riego que es el corazón, especialmente los pies, que se llegan a desvitalizar y a amputar. Esa gangrena es producida por el estrechamiento continuado de los vasos sanguíneos causado por los alcaloides del cornezuelo.

El ergotismo se ha manifestado ampliamente en poblaciones que consumían de modo habitual pan de centeno -no cribado adecuadamente, claro-. Como es sabido, el trigo es el cereal más utilizado en la mayor parte de España para hacer el pan. Pero las variedades naturales del trigo no eran viables en zonas de clima frío, como las del centro y norte de Europa. En cambio, el centeno es más resistente a esos climas y se utilizaba mucho para

elaborar el alimento básico de nuestra civilización. Como consecuencia de ello, el ergotismo fue frecuente hasta el siglo XIX en esas zonas. Especialmente los pintores flamencos nos dejaron testimonios de ello.

Pieter Brueghel el Viejo vivió y pintó en Flandes y en el siglo XVI. En su cuadro *Los Mendigos* puede verse que los del primer plano tienen amputados sus pies y los muñones vendados; y se sirven de bastones, muletas y otros recursos ortopédicos. Los adornos de sus ropas y los gorros no eran propios de esas personas pobres, por lo que se piensa que el pintor representa en ellos a otros personajes. ■



Los mendigos
Óleo de Pieter Brueghel el Viejo



ARENA DE FREGAR



Antiguamente no existían los productos actuales ni los electrodomésticos para fregar y limpiar los platos, sartenes, cubiertos y demás utensilios de la cocina. Se utilizaban estropajos de esparto con jabón, (hecho en casa con grasa, sebo de oveja y sosa) y también arena.

Como los cubiertos, cucharas y tenedores, eran de latón, se solían oxidar (se decía que se tomaban) y para quitarlo se frotaba con el estropajo de esparto, humedecido y con arena.

También se utilizaba el mismo método para limpiar sartenes, calderas, ollas de barro que se utilizaban para conservar la matanza y también para limpiar y lijar los bancos de madera.

La arena que se utilizaba era muy fina y de color blanco. Se recogía en areneros con ese tipo de arena. Había algunos en las proximidades de Valleruela de Sepúlveda.

Teodomiro, de La Matilla, recogía arena en *El Picozo*, monte que está limitando los términos de

Valleruela, La Matilla y Orejana, y después la vendía por los pueblos de la comarca.

Al lado de Valleruela hay una zona, terreno municipal, donde se podía recoger este tipo de arena. De San Pedro de Gaillos había gente que iba allí a recogerla. Generalmente esta tarea la hacían las mozas. Solían ir algunos domingos un grupo de ellas, utilizando el medio de transporte habitual de la época, los burros.

Como dice la canción, donde hay mozas hay alegría y llegaban como si fuesen de fiesta o de romería, bromeando entre ellas y con la gente que se encontraban, principalmente, como es natural, con los mozos.

A las mozas de Valleruela no las gustaba mucho esa situación pues no querían que sus amigos y posibles novios estuvieran de charla y de broma con otras chicas. Al final podían ser posibles competidoras.■



“DERROCHE DE COHETES Y VELADA EN LA PLAZA DE LA CONSTITUCIÓN”

San Pedro de Gaillos

Fiestas

Hermosas, solemnes y en extremo agradables, han resultado las fiestas que anualmente celebra este pueblo en honor de la Natividad de Nuestra Señora, durante los días 8 y 9 del corriente.

Dieron principio las fiestas el día 7, a las seis de la tarde; con un repique general de campanas, solemne salve en la iglesia parroquial, derroche de cohetes y velada en la plaza de la Constitución.

La función religiosa ha estado a cargo del ilustrado párroco de esta localidad don Evaristo Pesquera, quien pronunció elocuentes sermones.

Acto seguido a la misa, se organizó la procesión de la Imagen, que iba escoltada por los danzantes de este pueblo y precedida de numerosas parejas de baile y muchísimos fieles.

Por la tarde hubo el consabido baile de rueda, donde lucieron sus encantos las simpáticas muchachas de esta localidad y muchas de los pueblos inmediatos.

Las veladas han estado muy concurridas durante hasta las altas horas de la madrugada.

El día 9, se repitieron los mismos ¿...? que el día anterior, y terminaré diciendo que ha reinado la más completa tranquilidad, sin tener que intervenir las autoridades en el menor incidente desagradable.

13-9-924

Estando próximas las Fiestas en honor de Nuestra Señora que San Pedro de Gaillos celebrará los días 30 y 31 de agosto y 1 de septiembre, resulta especialmente curiosa la lectura de esta breve nota de prensa que en el año 1924 publicó *El Adelantado de Segovia*. En ella encontramos ingredientes de una fiesta que aún perduran, como el repique de campanas, la salve, la procesión... Pero muchos otros, hoy ya perdidos, que tuvieron sentido en un contexto muy diferente al actual.

Hasta los años ochenta del siglo XX no había fiesta en la que no se lanzaran cohetes. Esto dejó de hacerse tras un incidente que provocó un pequeño incendio en el corral de una vivienda cercana a la Plaza, en aquellos años con el nombre de Plaza de la Constitución.

Además de los danzantes eran muchas “parejas de baile” las que participaban en la procesión. Sin embargo no menciona la ofrenda a la virgen que solía hacerse por la tarde, pero sí un tradicional baile de rueda en el que participaban mozas de la localidad y pueblos cercanos, baile en el que aprovechaban para lucir sus mejores galas.

Lo que no parece haber cambiado mucho es la duración de las veladas, aunque habría que matizar las “altas horas de la madrugada” a las que se refiere nuestro cronista que si destaca la ausencia de incidentes en la fiesta. ■

Lazos

Por Pedro y Ana María

LA ROMERÍA DE LAS QUINTAS

Entorno al año 1965, un grupo de quintas del 48 y otras amigas, emprendieron una caminata hasta la Ermita de la Virgen del Amparo en Valleruela de Pedraza, durante la segunda semana de septiembre. Para que esta aventura quedase grabada en la historia, encontraron una burra pastando en un prado, se colocaron todas cuantas pudieron encima y el resto al lado de tal animal y posaron para hacerse una fotografía tan inolvidable, como se puede observar, no antes de visitar a la Virgen y comprarse una buena tanda de caramelos y peladillas.

Las romerías eran fiestas repletas de colorido y entusiasmo, se situaban a unos cuantos kilómetros de nuestro pueblo y en varias localidades más o menos cercanas. Por citar algunas tales como: La virgen de Hornuez en Moral de Hornuez, la Virgen de los Remedios en Castroserna de Abajo, La Virgen de la Peña en Sepúlveda y la Virgen del Henar en Cuéllar. Los trayectos más cercanos se hacían caminando y los más alejados en burra o en carro, con grupo de amigos o en familia, daba igual, siempre se pasaba fenomenal.

Los quintos del año 48, según listado aparecen un total de 23 nacidos (ahora en la actualidad ya algunos han fallecido, lamentablemente). Este año en su 65 cumpleaños queremos volver a reencontrarnos y a revivir acontecimientos de nuestra niñez y seguro que lograr pasar una buena jornada. ■



ACRÓSTICO DE LOS “65”

Somos un grupo grande de chicas/os
 Enamorados de nuestra niñez
 Señoras/es, ahora, y algunas abuelas/os
 Encuentran la jubilación y la vejez.
 No teníamos casi pesetas
 Tampoco móvil ni coche
 Admirábamos a los maestros
 Y nos reíamos con gran derroche.
 Caminando siempre íbamos
 Ilusionados entonando canciones
 No importa a quien imitábamos
 Cantar alto eran nuestras pretensiones.
 Olé y olé ¡Viva los quintos del 48!

M^a Carmen Moreno



PLANETA FOLK

VIII Festival Multicultural Mercado de Artesanos (productos de la tierra y tradicionales)

San Pedro de Gaíllos, 10 de agosto de 2013

- 11:00: MERCADO ARTESANOS hasta las 9 de la noche. 11:30: TALLERES:
· Bailes de la Sierra do Caramulo (Portugal) con música en vivo. · Talleres Infantiles y Artesanales
15:00: COMIDA POPULAR:
17:30: TALLERES: Juegos tradicionales de Europa. · Talleres Infantiles y Artesanales
19:30: ENTREGA PREMIOS XXI CONCURSO PINTURA RÁPIDA.
20:00: IGNACIO SANZ Y CLAUDIA DE SANTOS. Cuentos, romances, narraciones y brindis de
la tradición castellana (Castilla y León).
23:30: CONCIERTO I: Castijazz. Carlos Soto Folk Quintet (Castilla y León)
CONCIERTO II: Toques do Caramulo (Portugal)

El día grande será el sábado 10 de agosto en el que se sucederán durante toda la jornada actividades diversas como talleres de música y danza, juegos tradicionales, artesanía, teatro y sobre todo música. La música folk es la protagonista que vendrá de la mano dos formaciones.



Toques do Caramulo



Carlos Soto Folk Quintet

Europeo Nueva Creación de Folklore Agapito Marazuela, en su 3ª edición, por este trabajo en el que la música instrumental castellana se aborda desde una perspectiva diferente para dotarla de una nueva sonoridad.

Sobre las ocho de la tarde Ignacio Sanz y Claudia de Santos nos traerán un rico repertorio de cuentos, romances, narraciones y brindis de la tradición castellana.

En esta ocasión contaremos con la participación de uno de los más importantes grupos del panorama actual en la música tradicional portuguesa TOQUES DO CARAMULO, que nos ofrecerán un espectáculo de una fuerte energía musical e interacción con el público. Todo su repertorio esta basado en las viejas cantigas de la Sierra do Caramulo (Portugal) a partir de la cual reinventan y hacen nuevas músicas. Ellos también serán los encargados de impartir el taller de Danzas Tradicionales de la Sierra de Caramulo en la mañana del sábado.

Contaremos también con el concierto "Castijazz" de CARLOS SOTO FOLK QUINTET. Carlos Soto y María Desbordes, componentes de Awen Magic Land, recibieron en 2011 el Premio



Ignacio Sanz y Claudia de Santos

Como siempre el Ayuntamiento cuenta con la colaboración de los vecinos de San Pedro de Gaíllos para poder celebrar un año más este día de fiesta y tradiciones. ■



UNA ANTIGUA MONTERA

Nueva pieza del Museo del Paloteo



Desde el pasado mes de abril podemos ver en el Museo del Paloteo una nueva pieza. Se trata de una antigua montera donada por Celia Benito Llorente (San Pedro de Gaillos).

La montera mantiene la estampa, airosa, tradicional y proporcionada de las monteras antiguas a pesar de haberse rehecho en numerosas ocasiones en los últimos setenta años.

Entre las modificaciones realizadas se aprecia el cambio de telas, sustituidas por otras más modernas. Tal vez debajo se conserven las antiguas.

También observamos, bastante deteriorados, que sólo se conservan diez de los doce botones laterales que llaman Apóstoles y que se disponían cinco en vertical y el sexto, el que falta, detrás del inferior.

Por otro lado, la borla, algunos de los adornos de metal y la cinta metálica que bordea los picos son originales de la antigua montera.

No obstante se trata de una pieza de gran interés ya que apenas se conservan monteras tan antiguas. Por el contrario si se pueden encontrar fácilmente muchas de los años cuarenta y cincuenta. ■

Lazos

Por María José Rodríguez

LA ALEGRÍA DE DAR VUELTAS

Desde finales de mayo el Centro de Interpretación del Folklore de San Pedro de Gaillos esta llevando por los pueblos de la provincia el taller de juegos tradicionales “La alegría de dar vueltas” promovido por el Instituto de la Cultura Tradicional Segoviana.

Hasta el momento los municipios en los que se ha desarrollado la actividad han sido: Chañe, Boceguillas, Carrascal del Río, Otero de Herreros, Arcones, Pelayos del Arroyo, Martín Muñoz de las Posadas y Bernuy de Porreros. Pero será el mes de agosto donde se concentre el mayor número de talleres que desde los diferentes ayuntamientos se han programado para Fiestas Patronales y Semanas Culturales. ■



Descubriendo el juego de las tabas. Pelayos del Arroyo, 19 de julio de 2013.

AGOSTO	1 JUEVES	COBERSA VIEJA	14:00
	2 VIERNES	CEDELLA DE LA TORRE	12:00
	3 SABADO	COBERSA	11:00
	5 JUEVES	SANCHOVINO	12:00
	6 VIERNES	VALDEHERRERA	14:00
	8 JUEVES	SARZUELA DEL PINAR	12:00
	9 VIERNES	COMPAÑIA DE SAN FERNANDO	14:00
		HONTANARES	12:00
	12 LUNES	VALDEHERRERA	12:00
	15 MARTES	SARZUELA DEL PINAR	12:00
	11 MIERCOLES	VENTOSILLA Y TELADILLA	10:00
		NAVAJUNA	14:00
	18 VIERNES	CEDELLA HERMOSA	11:30
		COMPAÑIA	14:00
	17 SABADO	FUENTESVIEJA DE F.	12:00
	19 JUEVES	VALDEHERRERA	14:00
	20 MARTES	DURUELO	12:00
	VALDEHERRERA	14:00	
22 JUEVES	MORALEJA DE COCA	11:00	
	VALDEHERRERA	12:30	
23 VIERNES	TORRECIELA DEL PINAR	12:00	
	ORAJERA	12:00	
24 SABADO	SEBÚLCO	12:00	
27 MARTES	ESCALONA DEL PRADO	12:00	
30 VIERNES	PUEBLA DE PEDRIZA	20:30	
31 SABADO	NAVAS DE RICFRIC	11:00	
SEPTIEMBRE	2 LUNES	VALDEHERRERA	12:00
	5 JUEVES	LA LOBA	12:00
	6 VIERNES	ESCARBANAJOSA	12:00
	7 SABADO	SARZUELA	12:00
	9 LUNES	SANTO TOME	12:00
10 MARTES	VALLEJADO	14:00	

Lazos



CANTOS DE RONDA

En uno de los primeros números de Lazos, en la primavera de 2005, dedicamos una de sus páginas a cantos de ronda, algunos de los que guardaba en su memoria Miguel Álvaro (San Pedro de Gaillos).

Era costumbre en San Pedro que los mozos rondaran a las mozas en la víspera de la Fiesta, algunas de las rondas que cantaban tomaban su argumento directamente de asuntos religiosos como los Sacramentos o los Mandamientos.

Hoy es Gilberta Hergueras, quien ha recuperado para las páginas de Lazos algunos de estos cantos de ronda. El primero de ellos "Los Sacramentos" que aprendió de su abuela María Álvaro en los años 50 del siglo XX. Y el segundo "Los Mandamientos" que recogió en 2010 a

Si quieres que te cantemos
los sacramentos sagrados
arrodíllate en la cama
que vamos a comenzarlos.

*Arriba, paloma y sube y olé
que vamos a comenzarlos.*

El primero es el bautismo
tú ya estarás bautizada
en la pila del bautismo
para ser buena cristiana.

Arriba...

Segundo confirmación
tú ya estarás confirmada
de la mano del obispo

LOS SACRAMENTOS

para ser mi enamorada.

Arriba...

El tercero penitencia
de penitencia me han dado
el estar contigo a solas
pero no se me a logrado.

Arriba...

El cuarto comunión
la comunión nos han de dar
cuando estemos los dos juntos
en las gradas del altar.

Arriba...

El quinto la extremaunción

la que dan a los enfermos
¡Ay que malito estoy yo!
que por ti me estoy muriendo.

Arriba...

El sexto es el orden
sacerdote no he de ser
que en la pila del amor
toda mi vida estudié.

Arriba...

El séptimo matrimonio
que es lo que vengo a buscar
si es el gusto de tus padres
contigo me he de casar.

Arriba...

LOS MANDAMIENTOS

Los mandamientos de Dios
yo te los voy a explicar
siéntate niña en la cama
si los quieres escuchar.

El primero amar a Dios
yo no lo amo como debo
sólo por pensar en ti
Hermosísimo lucero.

El segundo no jurar
y en esto tengo pensado
de no querer más que a ti
hermoso cielo estrellado.

El tercero oír misa
no la oigo con devoción
sólo por pensar en ti
prenda de mi corazón.

El cuarto honrar padre y madre
el respeto les perdí
hermosísima paloma
sólo por pensar en ti.

El quinto es no matar
yo no he matado a nadie
y a mi me matan tus ojos
cuando me ven por la calle.

Quítate de esa ventana
niña, métete dentro
no hagas pecar a los hombres
en el sexto mandamiento.

El séptimo no hurtar
yo no he hurtado a nadie
y a mi me han hurtado una niña
si me la niegan sus padres.

Octavo no levantar
falso testimonio a nadie
como a mi me lo levanta
una niña de esta calle.

Noveno, no desear
yo a nadie he deseado
sólo te deseo a ti
hermoso cielo estrellado.

Décimo no codiciar
y de mi están codiciando
porque yo te quiero a ti
y tú me estás despreciando.

Más estos diez mandamientos
sólo se cierran en dos
en quererte y que me quieras
y en servir y amar a Dios.



Repuntes II. El San Fernando de Ayer ⁽¹⁾

LA DANZA DEL PALOTEO

Hay quien sugiere que esta danza fue importada, en épocas remotas de las tierras mexicanas, mientras otras creen tuvo origen en el llano Apureño. Leyendo simplemente la letra de sus cantos, cobra fuerza el primer criterio, ya que entre los personajes que traman el argumento aparece “Montezuma”, el “Gran Indio Azteca”, defendiendo su poderío y su independencia ante un “Rey Español”. No cabe duda de que la letra de este canto ha sufrido notables modificaciones. Esta danza ha sido casi siempre patrimonio de las clases humildes del llano, siendo interpretada solamente por analfabetos, aparecen hoy, frases sin sentido, sin ilación y hasta palabras que seguramente transmitidas de generación en generación sufriendo mutaciones profundas que hoy nos hacen verlo como un todo bastante amorfo.

Esta danza dejó de practicarse cuando el carnaval entro en decadencia y la han ejecutado en casi todo el Estado Apure. Posteriormente se extendió al Pueblo Colombiano en las regiones limítrofes con Apure, tales como la Comisionaduría de Arauca, Llanos de Casanare, etc.

Las nuevas generaciones Apureñas ignoraban totalmente este baile. Un grupo de parranderos ensayaban la coreografía antecediendo varios días a la festividad, se presentaban en casas de familias pudientes a fin de que les dieran dinero para continuar la parranda. Las casas generalmente elegidas eran las del Presidente del Estado, Influyentes Políticos, Ganaderos y Comerciantes. Una vez terminado el baile, la Reina Indígena recibía la contribución en una alcancía. La pequeña orquesta compuesta de bandolines y cuatros, deja oír las melodías determinadas u originales de esta representación.

Después de muchos años de receso, este baile fue recopilado en 1948 y presentado a los investigadores Francisco Carreño y Gilberto Antolínez, este último inició una interesante búsqueda bibliográfica de la procedencia conjuntada en la celebrada “Danza El Paloteo de San Fernando de Apure”, considerándola de “Procedencia Mexicana” tomando en cuanto que hasta 1925 solían venir a Venezuela, los titiriteros, payasos y los circos ecuestres, etc., hallando así la explica-

ción más sensata acerca de cómo pueden existir aquí elementos populares mexicanos conservados de notable pureza.

Cualquiera que sea su procedencia, lo importante es, que hemos querido revivir este baile dramatizado en las mejores épocas de Carnaval Apureño por la gente del pueblo que ha salido a la calle con la intención de gozar y divertir, ignorando los verdaderos méritos de su manifestación como aporte al enriquecimiento del folklore. Es de citar algunos integrantes en el año 1967, su Director Don Félix Meléndez, quien hacía el dramaturgo del Rey Español, entre los jóvenes Rafael Meléndez Parra y Juan Zapata, ambos realizaban componendas de Vasallos Españoles. Sus trajes de seda de color amarillo y rojo. En materia de cultura popular se presentaban organizados por gentes de los Barrios Pobres. Las Danzas El Sebucán, Los Negritos, La Burriquita, El Pájaro Guarandol y por supuesto El Paloteo. Hoy en día en la Población San Fernandina, todos esos bailes se encuentran en sueños profundos.■



(1) Artículo facilitado por CIOFF (Consejo Internacional de Organizaciones de Festivales de Folklore y de las Artes Tradicionales) Venezuela a la redacción de Lazos, sobre las danzas de paloteo del municipio de San Fernando en el estado de Apuré (Venezuela). <http://www.cioff.org/>



VIENEN LOS SEGADORES MÚSICA Y RITMOS DE LABOR

Uno de los pilares básicos de la economía segoviana es la agricultura y la ganadería; en nuestro entorno rural, la música es un reflejo vivo del sentir de un pueblo que se manifiesta de una forma especial a la hora de acompañar o animar el trabajo, celebrar el final de las cosechas, venerar a los santos patronos etc.

Una de las características de la música dedicada a las labores es que tradicionales ha pervivido por su carácter funcional refiriéndose a las situaciones en las que se emplea, por lo tanto, los usos y funciones constituyen uno de los aspectos más importantes a tener en cuenta por la etnomusicología. Así hay canciones apropiadas para la labranza, la siembra, de siega espiguelo, trilla, recogida de la cosecha, etc. y su pervivencia es fruto de la transmisión oral de padres a hijos.

La profunda transformación del modo de vida y costumbres de la sociedad rural junto con la pérdida de funcionalidad de estas canciones han propiciado que hayan caído en el olvido en su gran mayoría de manera irreparable.

Por ese motivo, *Vienen los Segadores* no sólo trata de recuperar esas melodías sino que trata de hacer un homenaje a los hombres y mujeres del campo, a su sacrificada vida en los pueblos de Segovia.

El ciclo, recorrerá 32 localidades de la provincia, los encargados de llevar aquellos añorados ritmos

serán seis grupos segovianos, *La Órdiga, La Ronda Segoviana, Amparo García Otero, Talandán, Feliciano Itüero Bravo y Pa jota la mía.*

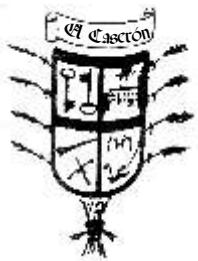
Día	Municipio	Denominación	Hora	Lugar
02/06/2013	CHANE	La Órdiga	22:00	PLAZA MAYOR
02/07/2013	NAVAFRÍA	La Ronda Segoviana	20:00	PLAZA MAYOR
09/07/2013	CHATUN	Feliciano Itüero	20:00	PLAZA MAYOR
13/07/2013	CUÉLLAR	Amparo García Otero	22:00	PATIO DE ARMAS DEL CASTILLO
20/07/2013	BERCIMUEL	Pa Jota la Mía	20:00	PLAZA DE BERCIMUEL
25/07/2013	BERCIAL	La Ronda Segoviana	21:00	PLAZA DE LA IGLESIA
26/07/2013	PUEBLA DE PEDRAZA	Pa Jota la Mía	23:00	PLAZA NUEVA
27/07/2013	AGUILAFUENTE	La Ronda Segoviana	23:00	PLAZA MAYOR DEL SÍNODO
28/07/2013	LA LOSA	Talandán	20:00	PATIO DEL CONSULTORIO
03/08/2013	AYLLÓN	La Órdiga	22:00	PLAZA MAYOR
03/08/2013	CARBONERO EL MAYOR	La Ronda Segoviana	20:00	PLAZA DE ESPAÑA
04/08/2013	CANTALEJO	La Ronda Segoviana	23:00	PLAZA DE ESPAÑA
04/08/2013	PRÁDENA	La Órdiga	20:00	PLAZA MAYOR
05/08/2013	OTERO DE HERREROS	Pa Jota la Mía	20:30	PLAZA MAYOR
06/08/2013	VEGANONES	La Ronda Segoviana	22:45	PLAZA DE LA IGLESIA
13/08/2013	SACRAMENIA	Pa Jota la Mía	19:00	PLAZA MAYOR
14/08/2013	CEDILLO DE LA TORRE	Feliciano Itüero	20:30	PLAZA MAYOR
15/08/2013	NAVALMANZANO	La Ronda Segoviana	22:00	PLAZA DEL PUEBLO
16/08/2013	MELQUE DE CERCOS	La Órdiga	20:00	PLAZA MAYOR
17/08/2013	FUENTIDUEÑA	Feliciano Itüero	19:00	SALÓN ACTOS DE AYUNTAMIENTO
17/08/2013	MARAZUELA	Feliciano Itüero	22:30	PLAZA MAYOR
17/08/2013	MUÑOVEROS	Talandán	22:30	EL SILO
18/08/2013	COLLADO HERMOSO	Talandán	20:00	CENTRO CULTURAL
20/08/2013	ESCARABAJOSA DE CABEZA	La Ronda Segoviana	22:00	PLAZA MAYOR
25/08/2013	LA LASTRILLA	Pa Jota la Mía	20:30	PZA DE LAS CANTERAS (EL SOTILLO)
25/08/2013	SANTILUSTE S. JUAN BAUTI	Amparo García Otero	22:30	PZA. DE LA CONSTITUCIÓN
26/08/2013	ESCALONA DEL PRADO	Feliciano Itüero	22:30	PLAZA MAYOR
26/08/2013	LASTRAS DE CUÉLLAR	La Ronda Segoviana	22:00	PLAZA MAYOR
28/08/2013	NAVAS DE RIOFRÍO	La Ronda Segoviana	20:00	HUERTO CASA DEL CURA
28/08/2013	PRADALES	Pa Jota la Mía	19:00	PLAZA DEL PUEBLO D ESCUELAS
30/08/2013	MATA DE CUÉLLAR	Feliciano Itüero	22:00	CENTRO SOCIOCULTURAL
30/08/2013	ABADES	La Ronda Segoviana	20:00	SALÓN DEL AYUNTAMIENTO O PZA ELE

El presupuesto del ciclo asciende a 32.000 euros y el Instituto financiará el 50% de cada actuación, correspondiendo el resto al municipio que acoja el espectáculo. ■

HOMENAJE AL DULZAINERO FRANCISCO GARCÍA BLANCO

El día 24 de agosto, a las siete de la tarde, se celebrará en Caballar (Segovia) un homenaje al dulzainero Francisco García Blanco. Nacido en esta villa segoviana en 1932, protagonizó junto con su tío, el tamborilero Facundo Blanco, del pueblo de El Cubillo, una de las parejas más importantes de dulzaina y tamboril de la provincia, estando en su haber, entre otros méritos, la grabación en 1982 de una cinta cassette y la participación en el trabajo de campo realizado por Gonzalo Pérez Trascasa y Ramón Marijuan en 1986 para Radio Nacional de España. A este dúo se incorporaron, progresivamente, Francisco García Contreras, Francisco García Herranz y Pablo Martín García, hijo y nietos del homenajeado, denominándose tras la muerte del tamborilero cubillano, Los Pako's, prosiguiendo la saga y grabando en esta nueva etapa en 2006 un CD.

El acto es organizado por el Excmo. Ayuntamiento de Caballar y la Asociación Cultural "Caballar se Mueve", y contará con la colaboración del Instituto de la Cultura Tradicional Segoviana "Manuel González Herrero". Entre los participantes que ya han confirmado su asistencia se encuentran: Pablo Zamarrón, Grupo de Danzas de Laguna Rodrigo "La Peana", Rodrigo Peñas y Francisco Javier Martín; Los Carriolos, de Hontoria; Escuela de Dulzaina del Cristo del Mercado; Alameda, de Caballar; Godofredo y Antonio Simón, de Navas de Oro; Los Galletes, de Puebla de Pedraza; Escuela de Dulzaina de Etreros; el Grupo de Danzas de la Villa de Caballar y Aires Segovianos-Los Pako's. El acto tendrá lugar en la plaza del Nogal de Elías, centro neurálgico de la localidad. ■



BAR - RESTAURANTE

"El Caserón"

Especialidad en
Carnes Rojas y Asadas

40389-SAN PEDRO DE GAILLOS
Tfno: 921 531 178
reservas@restauranteelcaseron.es
www.restauranteelcaseron.es

Hornos
Castro

Horno de Asar para encargos
(cordero, cochinitillo y pollo)
Productos de matanza artesanos
Especialidad en chuletones de buey,
ternera y cordero



Embutidos Los Sanpedros S.L.
Ctra. de San Pedro de Gaillos a Aldealcorvo s/n
40389-San Pedro de Gaillos - Segovia
Tfnos: 921 063 898 / 660 619 031

Auto-Taxi
"JOSEMA"



Tfno: 630 002 046

San Pedro de Gaillos

SERVICIO 24 h

BOTIQUÍN
FARMACÉUTICO



Vinculado a la oficina
de Farmacia de Sebúlcór
(Segovia)

LDA. PALOMA BRICEÑO GONZÁLEZ

En San Pedro de Gaillos. Situado en la Plaza Mayor,
Horario: 10 a 15 horas de lunes a viernes.
Teléfono: 921 531 044



Albergue

Hoces
del Duratón

Tels. 921 531 082 - 686 336 315 - 686 742 123
E-mail: info@alberguehocesdelduraton.com
www.alberguehocesdelduraton.com
C/ Nueva, 1
40389 SAN PEDRO DE GAILLOS (Segovia)



INSTITUTO
DE LA
CULTURA
TRADICIONAL
SEGOVIANA

MANUEL GONZÁLEZ HERRERO